



DIGNIDAD AGROPECUARIA COLOMBIANA
Statut juridique # 00255645

Bogotá, 21 mai 2016

Monsieur/Madame:

Réf: Référendum agricole national

Cher Monsieur ou Madame:

L'association *Dignidad Agropecuaria Colombiana* (Dignité agricole colombienne) est une confluence de différentes organisations avec le nom «dignité». Elle a encouragé des mobilisations agricoles, organisé et mené la grève nationale civique du café et la grève nationale d'agriculture en 2013. Actuellement, *Dignidad Agropecuaria Colombiana* fait la promotion d'une initiative de référendum populaire afin de modifier les articles de la Constitution colombienne qui affectent le secteur agricole directement (articles 64, 65, 66) et indirectement (article 100). L'objectif est d'assurer la souveraineté et la sécurité alimentaire du pays. Les amendements de la Constitution ont pour but:

- 1) La protection et le renforcement de la production agricole nationale et leurs emplois dans le cadre durable et de l'égalité des sexes, ainsi que de la biodiversité et des connaissances traditionnelles;
- 2) La renégociation ou la résiliation unilatérale des accords de libre-échange (ALE);
- 3) À partir de la promulgation d'une Loi sur l'agriculture familiale, garantir les communautés paysannes, indigènes et afro-descendantes le droit à une vie décente, au développement social fondé sur leurs propres modèles économiques et à conserver et à gérer la biodiversité et les connaissances associées trouvées dans leurs territoires.

L'élimination des quelques institutions et mécanismes de protection et promotion du secteur rural, les politiques de libre marché, les ALE et l'importation massive de produits alimentaires, ont plongé le secteur agricole national dans une crise profonde. Au cours des 30 dernières années, la Colombie est passée de l'autosuffisance à importer chaque année 12 millions de tonnes d'aliments et d'autres produits agricoles. Cela signifie que les agriculteurs colombiens ne produisent plus ces aliments soit entièrement, soit partiellement. Cela a conduit à la ruine de ces secteurs agricoles et des populations qui en dépendent.

PROMUEVE:



APOYA:



La grève agricole et du café en 2013 a mis à nu la crise humanitaire du secteur agricole national, où la pauvreté et les inégalités sont encore plus grandes que dans les villes. Les colombiens sont de plus en plus subjugués par les sociétés transnationales, les marchés financiers et les producteurs d'aliments à grande échelle. Ces amendements constitutionnels sont nécessaires afin d'inverser ces politiques et d'assurer notre souveraineté et notre sécurité alimentaire.

À partir de cette situation, Dignidad Agropecuaria se tourne vers vous et l'organisation que vous dirigez, pour vous demander du soutien financier et politique pour le déploiement de ce référendum. Nous avons l'intention de recueillir au moins 4 millions de signatures de citoyens colombiens pour montrer leur soutien à cette initiative. En plus, elle sera accompagnée de manifestations sociales et des pressions politiques afin que le peuple colombien soit convoqué à voter pour le référendum et que les citoyens colombiens décident sur les réformes constitutionnelles proposées.

Dignidad Agropecuaria National a établi un partenariat avec le Comité National pour la Promotion de l'Agriculture Familiale, l'Association des Commerçants Nationaux Alimentaires (CONALCO) et les syndicats agricoles qui font partie des trois Confédérations Syndicales du pays (CTC, CUT et CGT) pour promouvoir ce référendum.

Afin d'atteindre notre objectif, nous devons entreprendre un effort énorme dans la publicité et la promotion du référendum pour atteindre le plus grand nombre de colombiens possible. Nous vous demandons, en tant qu'organisation et en tant que citoyens, à collaborer généreusement avec nous à travers l'appui de cette lutte sociale, agraire et nationale. Aidez-nous à réussir dans notre tâche de garantir la souveraineté alimentaire et d'une vie et des conditions de travail décentes pour tous les producteurs agricoles en Colombie.

Sincèrement,

Richard Fuelantala
Président National
Télé: (57) 312 7765865
rifu71@gmail.com

Oscar Gutiérrez Reyes
Directeur Exécutif National
Télé: (57) 310 4513923
dignidadagropecuaria2013@gmail.com

Pour plus d'informations, visitez notre site d'internet: www.referendoporelagro.com

À _____ (Pays/ville), vous pouvez nous joindre à:

Trouvez-nous sur twitter [@ReferendoAgro](https://twitter.com/ReferendoAgro) et Facebook [Referendo por el Agro](https://www.facebook.com/ReferendoPorElAgro)

PROMUEVE:



APOYA:

